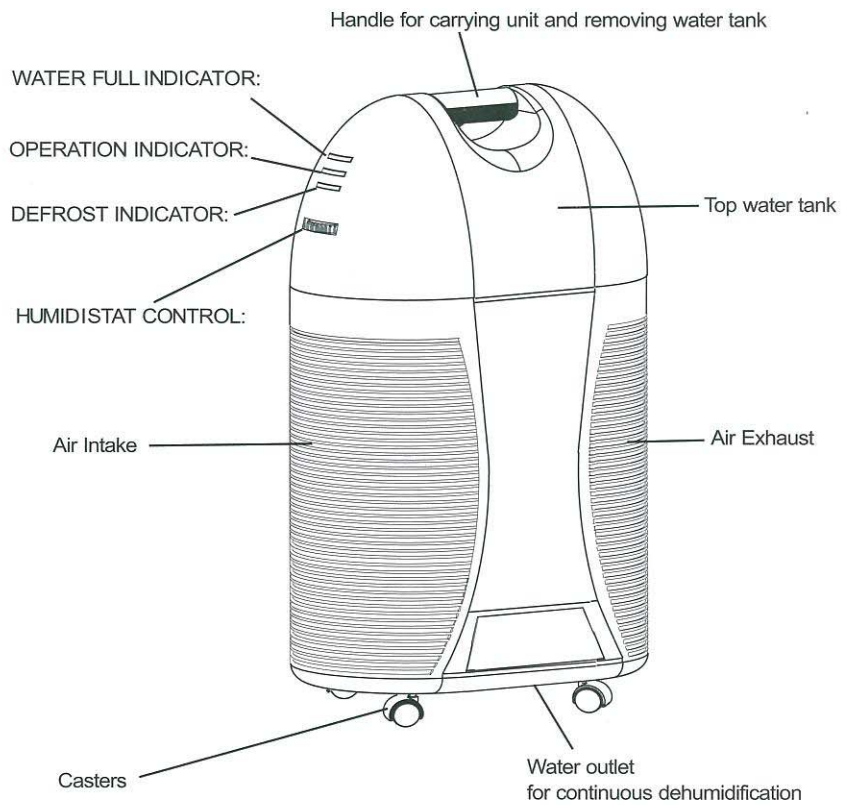




Dantherm

Environmental Air Management

CD 400-16 DUAL TANK DEHUMIDIFIER Refrigerant R-134a INSTRUCTION MANUAL



Introduction

CD 400-16 Dual tank dehumidifier is a new concept in home mobile dehumidification.

The unique top mounted water tank design allows for convenient and easy emptying of the dehumidifier. The top mounted water tank also incorporates a carrying handle for transporting the dehumidifier.

Please note:

The base of the dehumidifier contains the primary water tank. The primary tank is not removable and will fill with water before automatically siphoning to the top water tank.

Therefore when the dehumidifier is first operated, or the primary tank is drained down, the top water tank may take some time to fill.

The CD 400-16 dehumidifier is suitable for use in most domestic applications where high room humidity levels are a problem.

The maximum dehumidification capacity of the CD 400-16 is 16 litres of water per day at room temperature of 30°C and 80% Relative humidity.

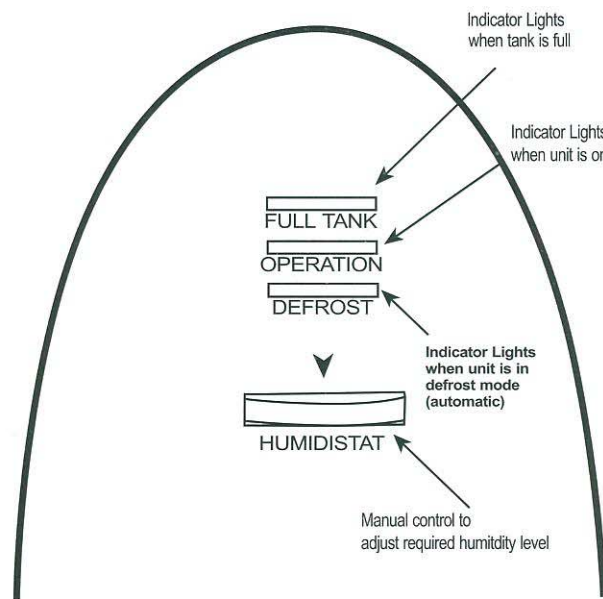
Humidity levels can vary considerably and are dependent upon the size of the room and any sources of humidity in the room, such as washing machines, tumble dryers, cookers etc.

Typically in kitchens humidity levels may be as high as 60-70%RH. Centrally heated rooms such as living and dining rooms may be as low as 35-50%RH.

A cold building will not typically have a high humidity level and so the unit will have a reduced water extraction rate.

Operating Instructions

Note: After unpacking the unit please allow at least 2 hours before switching ON



Indicators and Controls

1. Turning the dehumidifier ON

- Ensure that the top water tank is properly located
- Connect the unit to a suitable power supply socket and switch on
- Rotate Humidistat control to CONTINUOUS. This should start the dehumidifier working
- Rotate the Humidistat control anti-clockwise to the desired setting

- The unit will turn itself off when the moisture in the air reaches the set position on the Humidistat control
- The unit will automatically turn itself on when the moisture in the air rises above the setting on the Humidistat control
- If the unit is turned off during its operation, please leave for 3 minutes before being turned on again
- If the unit does not operate with the Humidistat control set to CONTINUOUS check the top tank is correctly located in the unit and that the power socket is switched on
- When the top water tank is full and the RED indicator lights empty the top tank as described in point 3.

The dehumidifier is designed to provide an optimum operating performance above 15° C and up to 35° C.

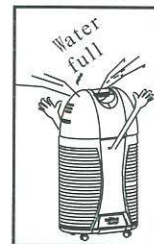
When used below 15° C the rate of water extraction will typically be reduced. This may lead to little or no water being collected in the unit's water tanks

2. Turning the dehumidifier OFF

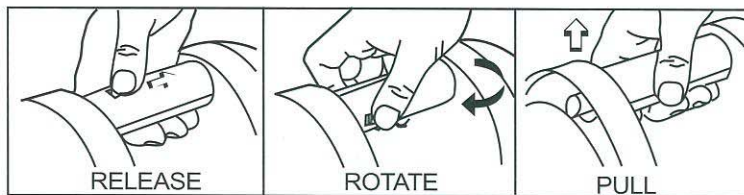
- Rotate the Humidistat clockwise to OFF
- If the unit is not to be used for a long period, unplug unit from power supply and drain the primary tank as described in point 4. The stationary water tank is emptied by removal of the rubber plug from the outlet socket at the base of the dehumidifier.

3. Water Full and top tank removal

- When the water tank is full the red indicator will light and the unit will automatically stop operating. The top water tank must be emptied and reinstalled before the dehumidifier will operate.

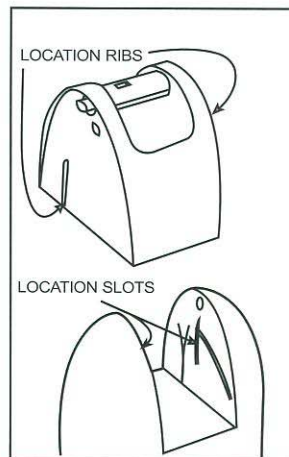


- Please observe the following steps when emptying the top water tank:
 - a) Slide the lock switch to the RELEASE position and ROTATE handle in the direction of arrow to UNLOCK position.



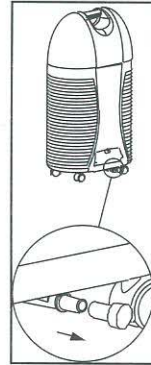
Tank is now in UNLOCK position. Pull the tank up and empty contents.

- b) Before placing empty tank back onto the unit, ROTATE handle back to LOCK position. The lock switch will automatically snap into LOCK position.
- c) Place tank back on dehumidifier insuring that LOCATION RIBS are inline with LOCATION SLOTS. Note that tank can only be placed on the dehumidifier in one orientation.



4. Continuous operation / Draining primary water tank

- a) Ensure that unit unplugged from power supply.
- b) Remove the rubber plug from the water outlet located at the rear base of the unit.(Note: when rubber plug is removed water may drain!)
- c) For continuous operation connect a suitable drainpipe to the water outlet. The unit can now be operated continuously.
- d) During continuous operation, the "Water full" indicator is off.



Note: The primary water tank must be emptied before transporting or storing the unit.

5. Defrost mode

- When operating the unit at low room temperatures (less than 15°C), the surface on the evaporator will accumulate ice and reduce the dehumidifier efficiency. Periodically when this happens, the unit will go into automatic defrost mode. In defrost mode the Yellow defrost indicator will light.

Maintenance

Before carrying out any maintenance or cleaning of the unit make sure that the power to the unit is turned off and the power cord is removed from the power socket

Apart from cleaning the filter there are no other user serviceable parts contained in the unit.

1. Cleaning the filter

- Manually remove Air intake case moulding to expose filter assembly
- Locate the two tabs at the top of the filter assembly, pull down and withdraw filter assembly
- Use a vacuum cleaner or wash in cool water to clean filter.
- Allow to dry thoroughly before replacing filter assembly in the unit

2. External cleaning of unit

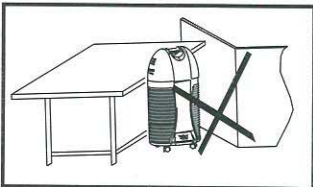
- Do not clean unit with any abrasive cleaning agents or solvents
- Do not apply any water directly to the unit for cleaning
- Only use a soft clean cloth for all cleaning purposes

Precautions for Dehumidifier Use



1. Ensure that the unit is used on a stable and flat floor surface

- If the floor surface is not even there is a risk that the unit may be unstable and topple over. Also excessive unit vibration and noise may be result.



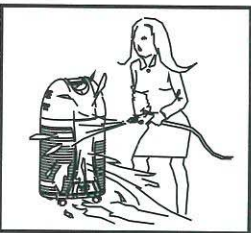
2. Do not block or restrict airflow around unit

- The unit must be positioned in use so that the air inlet and exhaust grilles are not blocked or restricted in anyway



3. Do not push any objects in the unit air inlet and exhaust grilles

- Any inserted object may contact hazardous internal live electrical parts.



4. Do not spray water on unit

- This may cause irreparable damage to the unit and the risk of electric shock

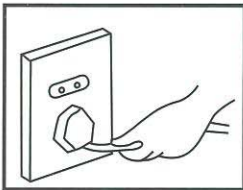


5. Do not place unit near radiators or heating appliances.

- Also do not operate the unit in direct sunlight



6. Do not use the unit in bathrooms or shower room



7. Do not plug unit in to a power socket with wet hands



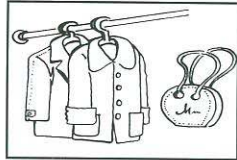
8. If the unit every tips or falls over, unplug the power cord

- Do not remove plug with wet hands
- The unit must be thoroughly checked by a Qualified Engineer before being used again.

9. Empty both top and primary tanks before moving unit

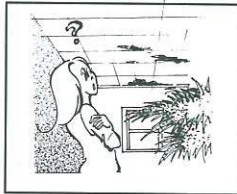
- This will ensure that any water will not flood on to the floor and also prevent water contacting any internal live parts in the unit. See page 6.

Benefits of Dehumidifier



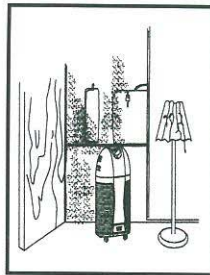
1. Reduces effects of mould growth on clothes and leather goods

- Pull out drawers of the wardrobe before turning the dehumidifier **ON**.



2. Reduces formation of condensation on ceilings, walls and windows

- Refrain from opening windows and doors to obtain best performance from the unit.



3. Reduces the dampness from bookshelves and cupboards

- Open the door and put the dehumidifier in front of the cupboard for it to operate effectively

Trouble Shooting

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	PROBABLE SOLUTION
Fan and Compressor not operating	No power or supply voltage too low	Check unit connection to supply or contact the power supply company
	Plug damaged or power cord broken	Contact a qualified electrician
Compressor running but Fan is not operating	Motor failure	Contact a qualified electrician
Fan working but Compressor not operating	Power supply voltage too low	Contact the power supply company
	Within 3 minutes protection time	Will return to normal after 3 minutes.
	Compressor failure	Contact a qualified electrician
	Unit could be in defrost mode	Normal
No dehumidification or low performance	Filter blocked	Clean filter
	Gas leakage	Contact a qualified electrician
	Temperature & RH too low	Normal
Unit Noise	Uneven surface	Reposition unit on level surface
	Motor or Compressor Mountings Loose	Contact a qualified electrician
	Sound from water flow	Normal, flow of liquid gas
Unit frosted up	Filter blocked	Clean filter
	Defrost mode not working	Switch off. Contact a qualified electrician.
Overflow of water	Water tank is leaking	Contact a qualified electrician
	Failure of Primary tank float switch	Contact a qualified electrician

Specification

Model	CD 400-16
Power source	Single phase 230-240V/50Hz
Dehumidification capacity (Litres/Day)	16 L/D (30°C 80%RH)
Power consumption (W)	260W
Compressor type	Rotary
Humidity control	Manual setting
Tank capacity - Top	4 Litres
Tank capacity - Primary (bottom)	1.2 Litre
Refrigerant	R-134a CFC Free
Gas charge	180 grms
Weight	15.5Kgs
Dimensions	72x 36 x 24cm

Maintenance

- For indoor Use Only.
- Maximum operating temperature: 35°C; Indoor operating temperature: 30°C
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision;
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance;
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

A/S Dantherm, Jegstrupvej 4 DK-7800 Skive

Tel: +45 9752 4144

Fax: +45 9752 6134

E-mail: dantherm.dk@dantherm.com

Website: www.dantherm.com

Dantherm®

Environmental Air Management

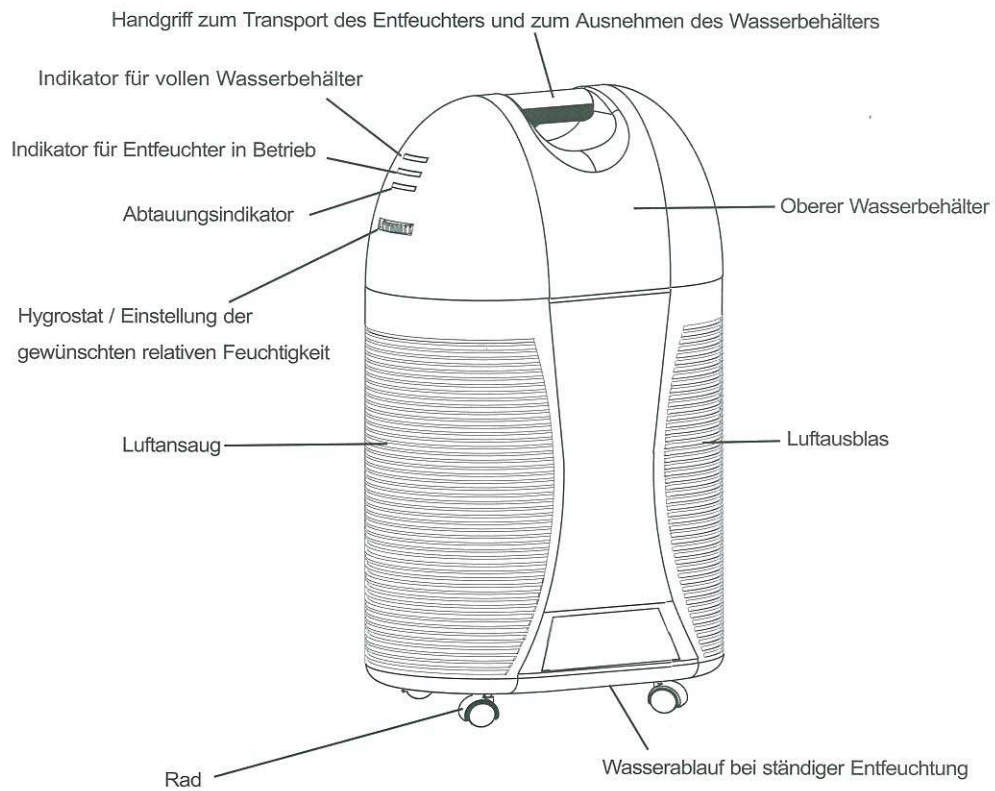


Dantherm

Environmental Air Management

CD 400-16

Kältemittel R-134a
Bedienungsanleitung



Generell

CD 400-16 ist ein neues Konzept zur Entfeuchtung von Privatwohnungen.

Die einzigartige Formgebung mit dem Wasserbehälter oben am Gerät macht es einfach, den Entfeuchter zu entleeren. Der Handgriff des Wasserbehälters dient auch als Tragegriff beim Transport des Entfeuchters.

Bitte beachten:

Am Boden des Entfeuchters befindet sich der primäre Wasserbehälter. Dieser ist fest und füllt sich vor der automatischen Weiterleitung des Wassers an den oberen Behälter. Bei der ersten Anwendung des Entfeuchters oder wenn der primäre Wasserbehälter leer ist, kann es eine Zeit dauern, bis sich der obere Wasserbehälter füllt.

Der CD 400-16 Entfeuchter ist ideal für den Gebrauch in Privatwohnungen, wo die Luftfeuchtigkeit in bestimmten Räumen zu hoch sein kann.

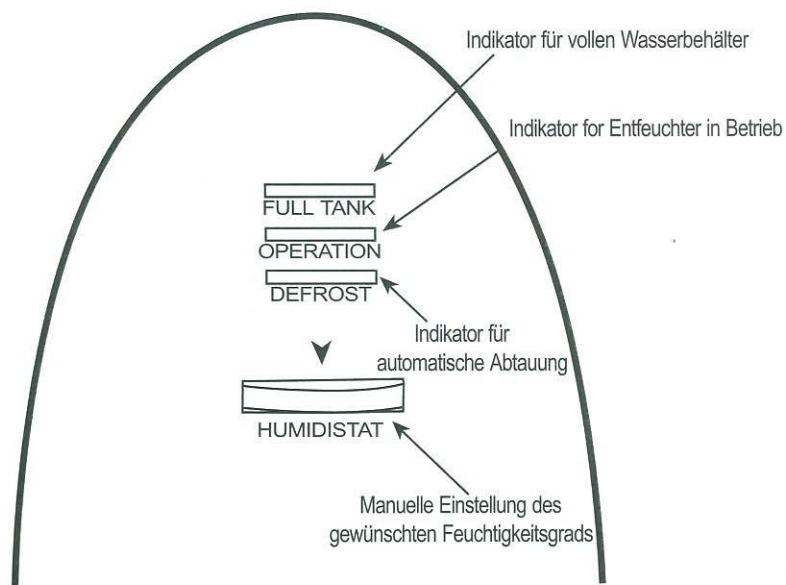
Die maximale Entfeuchungskapazität beträgt 16 l pro 24 Stunden bei einer Raumtemperatur von 30°C und einer relativen Feuchtigkeit von 80%.

Der Feuchtigkeitsgrad schwankt abhängig von der Grösse des Raums und eventuellen Feuchtequellen im Raum, wie z.B. Waschmaschine, Wäschetrockner, Herd uam. Die Feuchtigkeit in einer Küche beträgt typisch 60-70% und in zentralerhitzten Räumen 35-50%.

Der Feuchtigkeitsgrad eines kalten Gebäudes ist im allgemeinen niedrig, und der Entfeuchter zieht deshalb eine kleinere Menge Wasser aus.

Bedienungsanleitung

Vorsicht: Vor Inbetriebnahme muss der Entfeuchter mindestens 2 Stunden still stehen



Indikatorlampen und Steuerung

1. Anschalten des Entfeuchters

- Der obere Wasserbehälter muss richtig angebracht sein.
- Den Entfeuchter einer Steckdose anschließen und anschalten.
- Den Hygrostaten auf Continuous einstellen. Der Entfeuchter läuft an.
- Den Hygrostaten links auf die gewünschte Einstellung drehen.

- Der Entfeuchter schaltet automatisch ab, wenn die Feuchtigkeit im Raum den eingestellten Wert erreicht hat.
- Der Entfeuchter schaltet automatisch wieder ein, wenn die Feuchtigkeit der Luft den eingestellten Wert übersteigt.
- Wenn der Entfeuchter während Betrieb abschaltet, lässt er sich erst nach 3 Minuten wieder einschalten.
- Wenn der Entfeuchter auf Continuous eingestellt ist und trotzdem nicht entfeuchtet, ist zu untersuchen ob der obere Wasserbehälter richtig angebracht und die Leitung richtig angeschlossen ist.
- Wenn der obere Wasserbehälter voll ist und die rote Indikatorlampe leuchtet, ist der Wasserbehälter wie unter Punkt 3 beschrieben zu entleeren.

Der Entfeuchter entfeuchtet maximal bei Raumlufttemperaturen zwischen 15 und 35°C. Wenn er bei Temperaturen unter 15°C eingesetzt ist, ist eine kleinere Menge Wasser auskondensiert.

2. Abschalten des Entfeuchters

- Den Hygrostaten auf OFF einstellen
- Wenn der Entfeuchter eine längere Periode nicht anzuwenden ist, ist die Leitung aus der Steckdose zu ziehen und der primäre Wasserbehälter wie unter Punkt 4 beschrieben zu entleeren. Gleichzeitig ist der stationäre Wasserbehälter durch Entfernen des Stöpsels im Ablauf am Boden des Entfeuchters zu entleeren.

3. Entleeren des vollen Wasserbehälters

- Wenn der Wasserbehälter voll ist, leuchtet die rote Indikatorlampe und der Entfeuchter stoppt. Der Wasserbehälter ist zu entleeren und wieder ins Gerät einzusetzen, bevor der Entfeuchter wieder anlaufen kann.

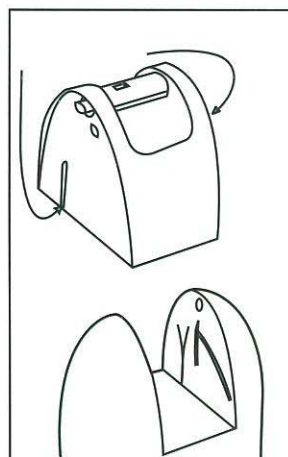


- Entleeren des oberen Wasserbehälters
 - a) Den Verschluss auslösen und den Handgriff in der Richtung des Pfeils drehen.



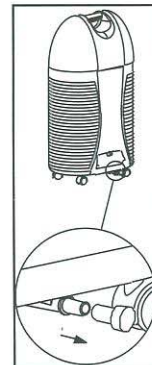
Der Behälter ist jetzt ausgelöst und lässt sich ausziehen und entleeren.

- b. Vor Wiedereinsetzen des leeren Behälters ins Gerät, den Handgriff zu geschlossener Position drehen. Der Verschluss schliesst automatisch ab.
- c. Den Wasserbehälter auf den Entfeuchter anbringen. Der Behälter hat nur eine Anbringungsmöglichkeit - siehe die nebenstehende Zeichnung.



4. Ständiger Betrieb / Ablauf vom primären Wasserbehälter

- a) Der Entfeuchter darf nicht angeschaltet sein.
- b) Den Gummistöpsel vom Boden des Entfeuchters entnehmen (Bitte beachten: Wasser kann herausfließen)
- c) Einen zum Ablauf passenden Schlauch anschliessen. Der Entfeuchter kann jetzt ständig arbeiten.
- d) Bei ständigem Betrieb leuchtet die Indikatorlampe für vollen Wasserbehälter nicht.



Bitte beachten: Vor Umstellung oder Abstellung des Entfeuchters für eine längere Periode ist der primäre Wasserbehälter zu entleeren.

5. Abtauung

- Wenn der Entfeuchter bei niedrigen Temperaturen (unter 15°C) arbeitet, bildet sich Eis auf der Verdampferoberfläche, welches die Leistungsfähigkeit herabsetzt. Der Entfeuchter nimmt deshalb eine automatische Abtauung vor. Während der Abtauung leuchtet die gelbe Indikatorlampe.

Wartung

Vor Wartung oder Reinigung ist der Entfeuchter abzuschalten und die Leitung aus der Steckdose zu ziehen.

Keine andere Teile als das Filter des Entfeuchters benötigt Wartung

1. Reinigung des Filters

- Den Luftansaugteil manuell ausnehmen, um die Filterkassette zugänglich zu machen
- Die beiden Haspen oben an der Filterkassette niederdrücken und das Filter herausziehen.
- Mit einem Staubsauger oder lauwarmem Wasser reinigen
- Das Filter langsam trocknen lassen.

2. Reinigung des Gehäuses

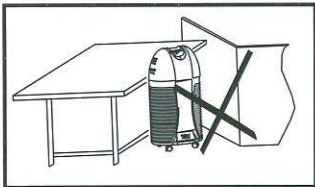
- Keine Schleifmittel oder Lösungsmittel anwenden
- Kein Wasser direkt auf dem Entfeuchter anwenden
- Nur einen reinen weichen Tuch für die Reinigung anwenden

Untenstehende Verhältnisse müssen beim Gebrauch des Entfeuchters beachtet werden



1. Der Entfeuchter muss auf einen stabilen und ebenen Boden stehen

- Wenn der Boden uneben ist, können Geräusch und Schwingungen vorkommen



2. Ansaug- und Ausblasöffnungen dürfen nicht blockiert werden

- Den Entfeuchter so anbringen, dass Ansaug- und Ausblasöffnungen frei sind



3. Keine Fremdkörper in die Ansaug- und Ausblasöffnungen werfen

- Fremdkörper dürfen die inneren elektrischen Teile nicht berühren



4. Kein Wasser auf den Entfeuchter spritzen

- Wasser auf dem Entfeuchter können ihn beschädigen und elektrische Schläge verursachen

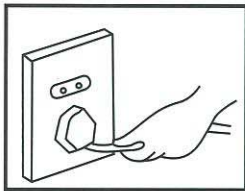


5. Den Entfeuchter in der Nähe von Wärmequellen oder ähnliches nicht anbringen.

- Ihn auch nicht in direktem Sonnenlicht anbringen.



6. Der Entfeuchter darf in Bade- und Duschräumen nicht angebracht werden



7. Den Stecker nicht mit nassen Händen anschliessen



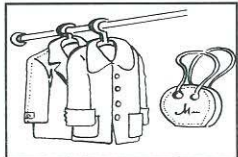
8. Sollte der Entfeuchter wackeln oder kippen, ist der Stecker auszuziehen

- Den Stecker nicht mit nassen Händen ausziehen
- Der Entfeuchter muss von einem Techniker untersucht werden, bevor er wieder in Gebrauch genommen wird

9. Die beiden Wasserbehälter sind zu entleeren vor Umstellung des Entfeuchters

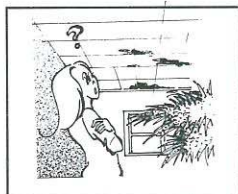
- Dadurch kommt keine Wasserverschüttung vor. Siehe Seite 6.

Vorteile der Entfeuchtung



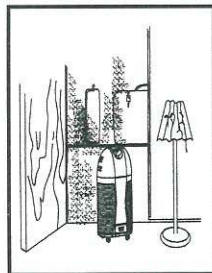
1. Verhindert Schimmel auf Kleider und Leder

- Vor dem Anschalten des Entfeuchters die Schubladen des Kleiderschranks ausziehen.



2. Verhindert beschlagene Decken, Wände und Fenster

- Der beste Erfolg wird erzielt, wenn Türen und Fenster geschlossen sind



3. Reduziert die Feuchtigkeit von Regalen und Schränken

- Die Schranktür öffnen und den Entfeuchter vor der offenen Tür anbringen

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Grund	Lösung
Ventilator und Kompressor laufen nicht	Kein Strom, oder zu niedrige Spannung	Den Anschluss an Stromquelle untersuchen oder die EI-Werke anrufen
	Der Stecker ist beschädigt oder die Leitung zerbrochen	Einen Techniker anrufen
Der Kompressor arbeitet, der Ventilator läuft nicht	Motorfehler	Einen Techniker anrufen
Der Ventilator Läuft, der Kompressor arbeitet nicht	Die Spannung ist zu niedrig	Die EI-Werke anrufen
	3 Minuten Schutz	Normaler Betrieb nach 3 Minuten
	Kompressorfehler Der Entfeuchter taut ab	Einen Techniker anrufen Normal
Keine oder geringe Entfeuchtung	Das Filter ist blockiert	Das Filter reinigen
	Auslauf von Kältemittel Zu niedrige Temperatur und Feuchtigkeit	Einen Techniker anrufen Normal
Geräusch vom Entfeuchter	Unebene Unterlage	Den Entfeuchter an einem ebenen Unterlage anbringen
	Motor oder Kompressor sind nicht festgemacht	Einen Techniker anrufen
	Das Geräusch fließenden Wassers	Normal; fließendes Kältemittel
Vereister Entfeuchter	Das Filter ist blockiert Die Abtaufunktion funktioniert nicht	Das Filter reinigen Den Entfeuchter abschalten und einen Techniker anrufen
Das Wasser läuft über	Der Wasserbehälter ist undicht	Einen Techniker anrufen
	Der Schwimmer des primären Wasserbehälters funktioniert nicht	Einen Techniker anrufen

Spezifikationen

Modell	CD 400-16
Netzanschluss	230-240V/50Hz
Entfeuchtungsleistung (1/24 Stunden)	1/24 Stunden (30°C 80%r.F.)
Stromaufnahme (W)	260
Kompressortyp	Rotierender
Steuerung der Feuchtigkeit	Manuelle Einstellung
Kapazität des oberen Wasserbehälters	4l
Kapazität des primären Wasserbehälters	1,2l
Kältemittel	R-134a ohne CFC
Kältemittelmenge	180 g
Gewicht	15,5 kg
Masse	72x 36 x 24cm

Vorsicht

- Nur zum Innengebrauch
- Maximale Raumlufttemperatur: 35°C;
empfohlene Raumlufttemperatur: 30°C
- Kinder müssen unter Aufsicht sein, wenn sie den Entfeuchter bedienen
- Kinder müssen nicht mit dem Entfeuchter spielen können.
- Wenn die Leitung beschädigt ist, muss sie durch eine Spezialleitung oder eine Sammlung ausgetauscht werden.
Beide sind beim Produzenten oder dem Händler erhältlich

A/S Dantherm, Jegstrupvej 4 DK-7800 Skive

Tel: +45 9752 4144

Fax: +45 9752 6134

E-mail: dantherm.dk@dantherm.com

Website: www.dantherm.com



Dantherm®

Environmental Air Management



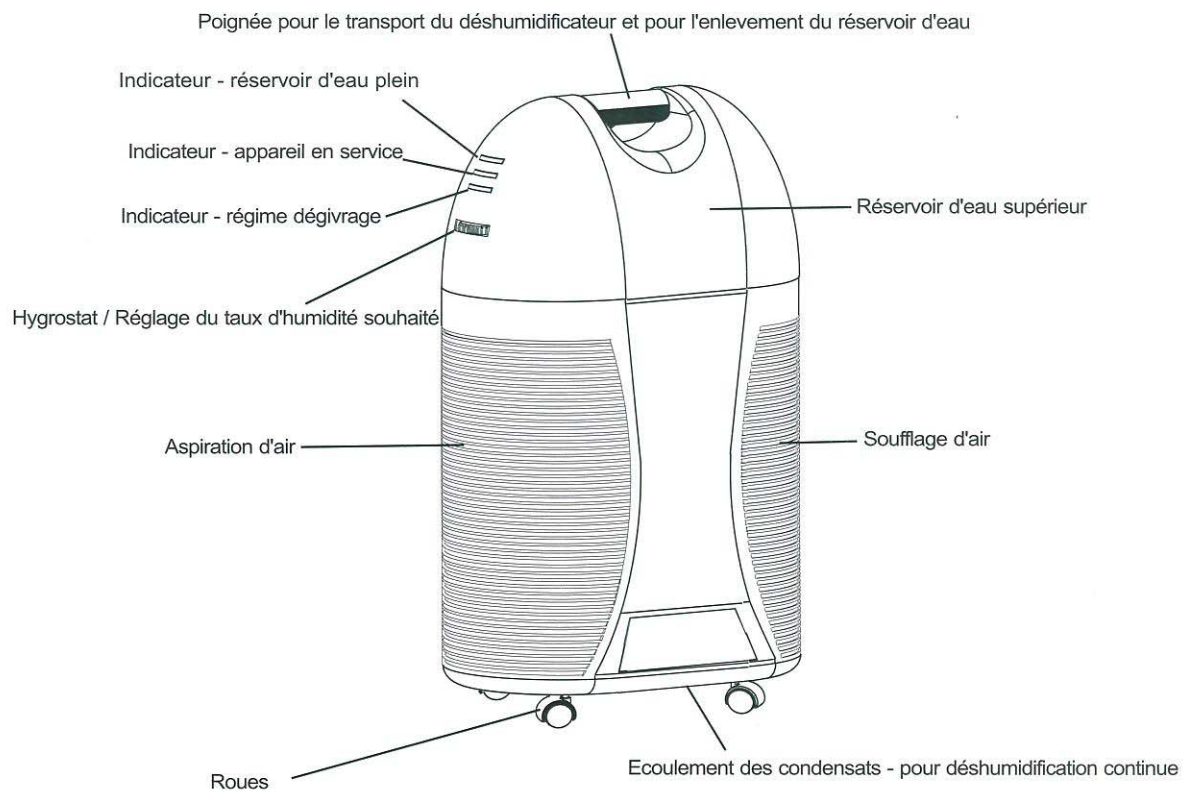
Dantherm

Environmental Air Management

CD 400-16

Réfrigérant R-134a

Livret d'instructions



Introduction

CD 400-16 est conçu pour la déshumidification des habitations privées

Le réservoir d'eau est placé dans la partie supérieure du déshumidificateur, ce qui facilite le vidange. La poignée du réservoir d'eau sert également de poignée de transport du déshumidificateur.

A noter:

Le réservoir d'eau primaire est placé dans le fond du déshumidificateur. Ce réservoir n'est pas amovible et il est rempli d'eau avant que l'eau condensée soit siphonnée vers le réservoir supérieur.

Lors de la Première mise en service du déshumidificateur, ou si le réservoir d'eau primaire est vide, ça peut durer un certain temps avant que le réservoir supérieur soit rempli.

Le CD 400-16 est convenable pour les habitations privées et ailleurs, où il y a des problèmes d'humidité excessive.

La quantité maximale de déshumidification est 16 litres par 24 heures à une température ambiante de 30°C et une humidité relative de 80%

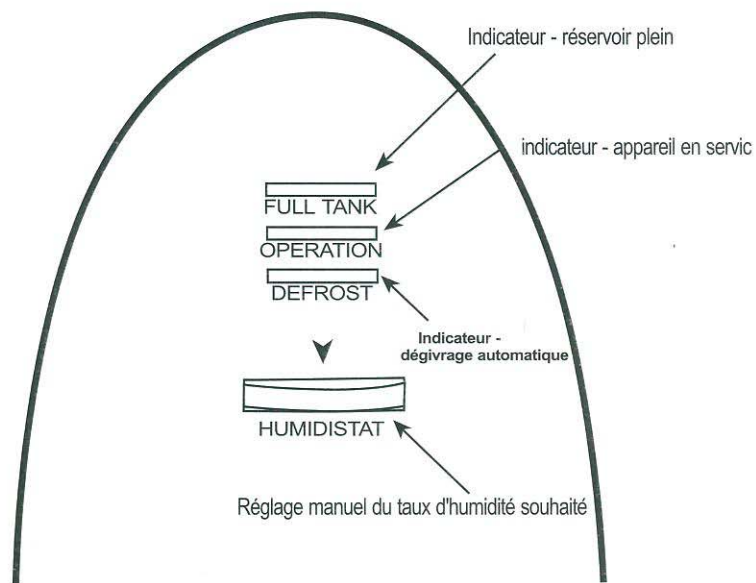
Le taux d'humidité varie beaucoup en fonction du volume du local et il dépend également des sources éventuelles d'humidité dans le local, tels que des machines à laver, des sèche-linges, des cuisinières etc.

L'humidité relative dans une cuisine se trouve souvent entre 60 et 70% Dans les pièces chauffées le taux d'humidité se trouve typiquement entre 35 et 50%.

Normalement le taux d'humidité dans les bâtiments froids est assez bas et c'est pourquoi le rendement du déshumidificateur est moins élevé dans les bâtiments froids.

Mode d'emploi

A noter: Après déballage, laisser l'appareil debout pendant deux heures au Minimum avant la mise en service.



Indicateurs et commande

1. Pour mettre le déshumidificateur en service

- Vérifier que le réservoir d'eau supérieur est correctement placé
- Brancher l'appareil sur une prise de courant
- Mettre l'hygrostat sur la position "Continuous". L'appareil démarre.
- Tourner l'hygrostat dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre jusqu'au taux d'humidité souhaité

- L'appareil s'arrête automatiquement quand le taux d'humidité souhaité soit atteint.
- L'appareil redémarre automatiquement quand l'humidité relative dans le local dépasse le taux d'humidité pré-réglé.
- Si l'appareil a été arrêté pendant la déshumidification il faut attendre 3 minutes avant le redémarrage.
- Si l'appareil est mis en position "Continuous" et il ne déshumidifie pas, il faut contrôler si le réservoir d'eau supérieur est mis correctement en place et si le fil électrique est bien branché.
- Quand le réservoir supérieur est plein et l'indicateur rouge est allumé, il faut vider le réservoir d'eau comme il est dit ci-dessous (point 3)

La plage de fonctionnement optimale se trouve entre 15°C et 35°C. Si l'appareil est utilisé à des températures inférieures à 15°C, la quantité d'eau condensée est plus basse.

2. Pour arrêter l'appareil

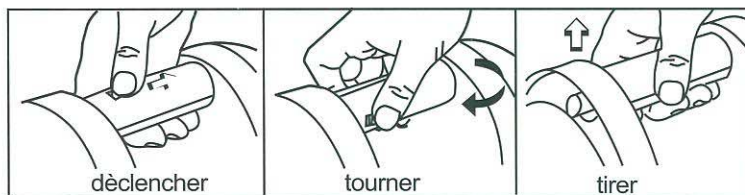
- Mettre l'hygrostat sur la position OFF
- Pendant des longues périodes de non-utilisation retirer la fiche de la prise de courant et vider le réservoir d'eau primaire comme décrit ci-dessous (point 4). Pour vider le réservoir d'eau supérieur, enlever le bouchon en caoutchouc de l'orifice de vidange dans le fond du déshumidificateur.

3. Réservoir plein et vidange du réservoir

- L'indicateur rouge est allumé et l'appareil s'arrête automatiquement quand le réservoir est plein. Il faut vider le réservoir d'eau et le re-installer avant que l'appareil redémarre.

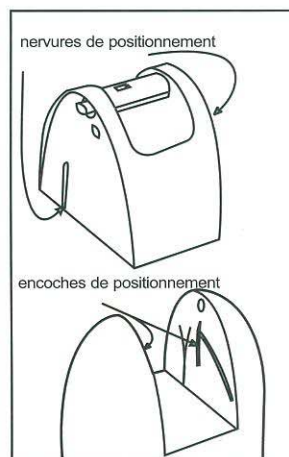


- Procéder comme suit pour vider le réservoir supérieur:
 - a) Pousser le dispositif de fermeture vers la position déclenchée et tourner la poignée dans le sens de la flèche jusqu'à la position déverrouillée



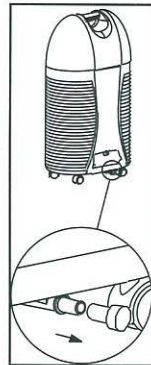
Le réservoir est maintenant en position ouvert et il peut être retiré et vidé.

- b) Avant de remettre le réservoir vide en place dans le déshumidificateur, il faut retourner la poignée sur la position verrouillé. Le dispositif de fermeture s'enclenche automatiquement.
- c) Placer le réservoir vide sur le déshumidificateur en s'assurant que les nervures de positionnement sont en ligne avec les encoches. Il est à noter qu'un seul positionnement est possible - voir le dessin à coté.



4. Fonctionnement continu / écoulement du réservoir d'eau primaire

- a) Vérifier que le déshumidificateur est débranché.
- b) Enlever le bouchon en caoutchouc de l'issue de condensats au fond de l'appareil. (Remarque: L'eau peut s'écouler quand le bouchon est enlevé)
- c) Raccorder un tuyau d'écoulement qui va avec le trou d'évacuation. L'appareil peut maintenant fonctionner en service continu.
- d) Lors du fonctionnement continu l'indicateur "Réservoir plein" est éteint.



A noter: Le réservoir d'eau primaire doit être vidé, avant le transport ou la mise en dépôt de l'appareil.

5. Dégivrage

- Si le déshumidificateur fonctionne à des températures en dessous de 15°C de la glace va se former sur l'évaporateur, ce qui va réduire la capacité de l'appareil. L'appareil se met automatiquement à dégivrer L'indicateur jaune est allumé pendant le dégivrage.

Entretien

Couper le circuit et retirer le fil électrique de la prise de courant avant d'entreprendre toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Le filtre doit être nettoyé régulièrement, en dehors de cela aucunes pièces de l'appareil ne demandent d'entretien.

1. Nettoyage du filtre

- Enlever la section avec la grille d'aspiration manuellement pour accéder au filtre
- Enfoncer les deux chevilles situées en haut pour dégager le caisson de filtre et retirer le filtre
- Nettoyer le filtre avec un aspirateur ou le laver à l'eau tiède
- Le filtre doit être sec avant d'être re-installé.

2. Nettoyage de la carrosserie

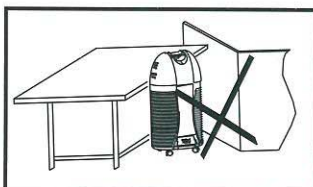
- Ne jamais utiliser des matières abrasives ou des dissolvants
- Ne jamais verser de l'eau directement sur le déshumidificateur
- Utiliser un chiffon mollet et propre pour le nettoyage

Précautions à prendre lors de l'emploi du déshumidificateur



1. Le déshumidificateur doit être posé sur une surface stable et égale

- Si la surface est inégale, l'appareil risque de renverser et il peut se produire des vibrations et du bruit superflu.



2. Les grilles d'aspiration et de soufflage d'air ne doivent pas être bloquées

- Un blocage réduit le rendement et dérange le fonctionnement de l'appareil.



3. Ne jamais faire glisser des objets dans les grilles d'aspiration /soufflage.

- Cela risque d'endommager les éléments électriques.



4. Ne jamais jeter de l'eau sur le déshumidificateur

- Cela peut causer des dégâts graves à l'appareil et provoquer des coups électriques.

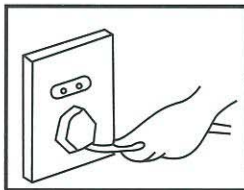


5. Ne pas placer le déshumidificateur près d'une source de chaleur

- Ne pas placer l'appareil en plein soleil.



6. Ne jamais utiliser le déshumidificateur dans les salles d'eau



7. Ne pas brancher la fiche à la prise de courant avec les mains mouillées



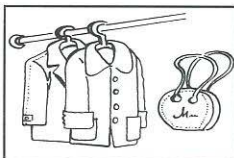
8. Dans le cas où le déshumidificateur tombe sur le côté, retirer la fiche de la prise de courant

- Ne pas retirer la fiche avec les mains mouillées
- Le déshumidificateur doit être contrôlé par un technicien avant d'être mis en service.

9. Vider tous les deux réservoirs d'eau avant de transporter l'appareil

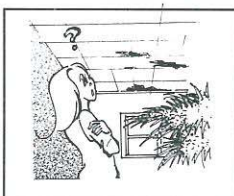
- Cela empêche que l'eau soit renversée par terre ou entre en contact avec des pièces sous courant. Voir la page 6.

Avantages avec un déshumidificateur



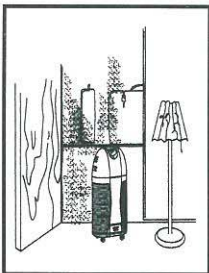
1. Evite la moisissure des vêtements et des articles en cuir

- Ouvrir les tiroirs avant de mettre en marche le déshumidificateur



2. Réduit la condensation sur les fenêtres, le plafond et les murs

- Pour obtenir un bon résultat il faut tenir les portes et les fenêtres fermées.



3. Réduit l'humidité des bibliothèques et des placards

- Ouvrir la porte d'armoire et poser le déshumidificateur devant la porte ouverte.

Localisation de défauts

PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Ventilateur et compresseur ne fonctionnent pas Le ventilateur tourne, mais le compresseur ne fonctionne pas	Pas de courant, ou la tension est trop basse La fiche est endommagée ou le fil électrique est cassé	Contrôler le réseau électrique et la fourniture de courant Contacter un technicien
	Panne du moteur	Contacter un technicien
Le ventilateur tourne, mais le compresseur ne fonctionne pas	La tension est trop basse	Contacter l'usine d'électricité
	3 minutes temps de protection	Fonctionnement normal après 3 minutes
	Panne du compresseur	Contacter un technicien
	Le déshumidificateur est en cours de dégivrage	Normale
Aucune ou très peu de déshumidification	Le filtre est bloqué	Nettoyer le filtre
	Fuite de réfrigérant	Contacter un technicien
	Température et humidité trop basses	Normale
Bruit du déshumidificateur	Surface inégale	Poser l'appareil sur une surface égale
	Moteur ou compresseur détaché	Contacter un technicien
	On entend le bruit de l'eau qui coule	C'est le bruit normal de réfrigérant qui coule
L'appareil couvert de glace	Filtre bloqué	Nettoyer le filtre
	Le dégivrage ne fonctionne pas	Arrêter l'appareil et appeler un technicien
Débordement d'eau	Le réservoir d'eau n'est pas étanche	Appeler un technicien
	Le flotteur dans le réservoir primaire ne fonctionne pas	Appeler un technicien

Spécifications

Modèle	CD 400-16
Alimentation électrique	230-240 V / 50Hz
Humidité enlevée en 24 heures	16 litres à 30°C/ 80% HR
Puissance absorbée	260W
Type de compresseur	Rotatif
Contrôle de l'humidité	Réglage manuel
Capacité du réservoir supérieur	4 l
Capacité du réservoir primaire	1,2 l
Réfrigérant	R 134a sans CFC
Quantité de réfrigérant	180 g
Poids	15,5Kg
Dimensions	72x 36 x 24cm

A Noter

- Pour usage à l'intérieur seulement
- Température maximale de fonctionnemet: 35°C; température de fonctionnement à l'intérieur: 30°C
- Les enfants ne doivent pas manoeuvrer le déshumidificateur sans surveillance
- Ne jamais laisser les enfants jouer avec le déshumidificateur
- Si le fil électrique est endommagé il faut le remplacer par un fil électrique approprié fourni par le service après-vente du fournisseur.

A/S Dantherm, Jegstrupvej 4 DK-7800 Skive

Tel: +45 9752 4144

Fax: +45 9752 6134

E-mail: dantherm.dk@dantherm.com

Website: www.dantherm.com



Dantherm®

Environmental Air Management



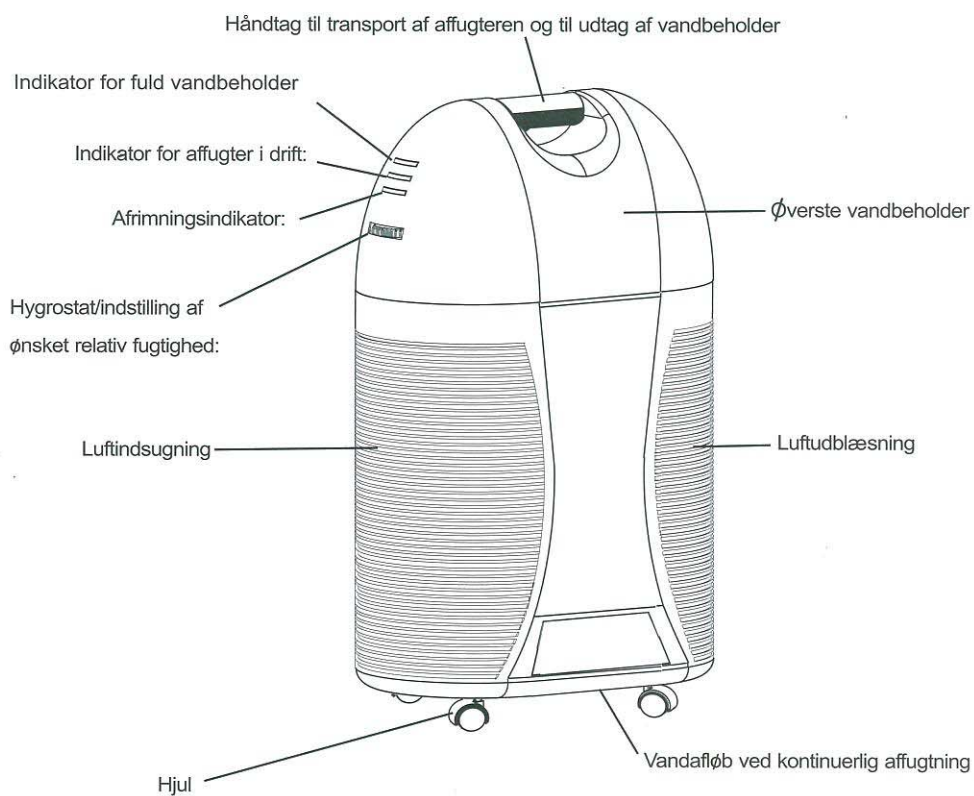
Dantherm

Environmental Air Management

CD 400-16

Kølemiddel R-134a

Betjeningsvejledning



Generelt

CD 400-16 er et nyt koncept til affugtning af privatboliger.

Det unikke design med vandbeholder for oven gør det nemt og bekvemt at tømme affugteren.

Vandbeholderens håndtag bruges også ved transport af affugteren.

Bemærk:

I bunden af affugteren findes den primære vandbeholder. Denne er stationær og fyldes, før der automatisk ledes vand til den øverste beholder. Første gang affugteren er i brug eller når den primære vandbeholder er tom, kan der derfor gå et stykke tid, før den øverste vandbeholder bliver fyldt.

CD 400-16 affugteren er velegnet til brug i private hjem på steder hvor luftfugtigheden i rummet er et problem

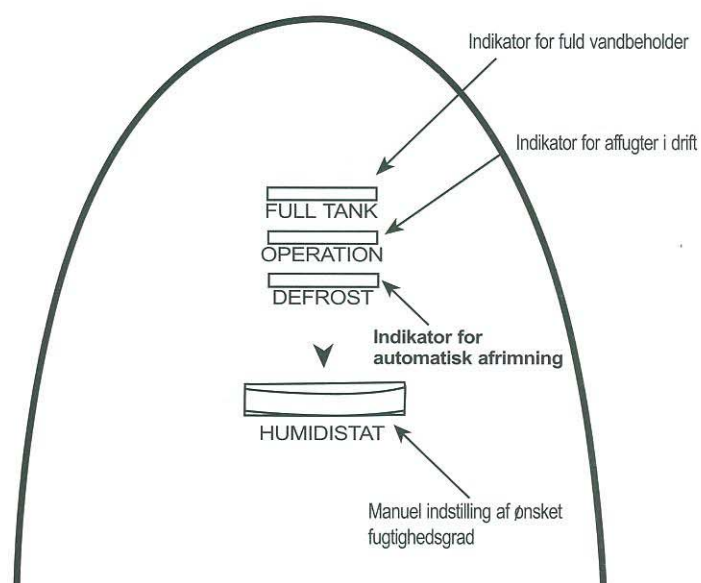
Den maksimale affugtningskapacitet er 16 l pr. døgn ved en rumtemperatur på 30°C og 80% relativ fugtighed.

Fugtighedsgraden kan variere temmelig meget afhængig af rummets størrelse og evt. fugtkilder i rummet, fx vaskemaskine, tørretumbler, komfur osv. I et køkken ligger fugtigheden typisk på 60-70%. Centralt opvarmede rum kan ligge på 35-50%.

Fugtighedsgraden i en kold bygning er generelt lav, og affugteren vil derfor kun udtrække en mindre mængde vand.

Betjeningsvejledning

Bemærk: Affugteren bør stå i mindst 2 timer efter udpakning inden den startes



Indikatorlamper og styring

1. Affugteren tændes

- Sørg for at den øverste vandbeholder sidder rigtigt
- Tilslut affugteren til en stikkontakt og tænd
- Indstil hygrostaten på Continuous. Affugteren starter.
- Drej hygrostaten mod uret til den ønskede indstilling

- Affugteren slukker automatisk, når fugtigheden i rummet har nået den indstillede værdi
- Affugteren starter igen automatisk, når luftfugtigheden overstiger den indstillede værdi
- Hvis affugteren slukkes, mens den affugter, må den først tændes igen efter 3 minutter
- Hvis affugteren er indstillet på Continuous og ikke affugter, undersøges om den øverste vandbeholder sidder rigtigt og om ledningen er rigtigt tilsluttet
- Når den øverste vandbeholder er fuld og den røde indikatorlampe lyser, tømmes beholderen som beskrevet under punkt 3

Affugteren affugter maksimalt ved temperaturer mellem 15 og 35°C. Hvis den anvendes ved temperaturer under 15°C, udkondenseres en mindre mængde vand.

2. Affugteren slukkes

- Indstil hygrostaten på Off
- Hvis affugteren ikke skal bruges i en længere periode, tages ledningen ud af stikkontakten og den primære vandbeholder tømmes som beskrevet under punkt 4, og den stationære vandbeholder tømmes ved at fjerne proppen fra afløbet i bunden af affugteren.

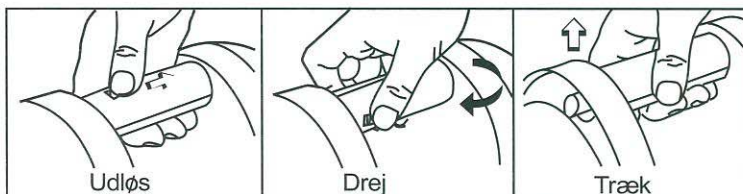
3. Tømmning af fyldt vandbeholder

- Når vandbeholderen er fuld, lyser den røde indikator og affugteren stopper. Vandbeholderen skal tømmes og sættes på plads igen, før affugteren kan starte.



- Tømning af den øverste vandbeholder

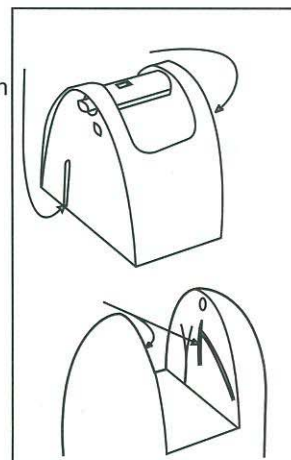
a) Udløs låseknappen og drej håndtaget i pilens retning.



Beholderen er nu i ulåst position og kan trækkes ud og tømmes.

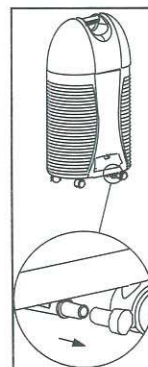
b) Før den tomme beholder sættes tilbage i affugteren, drejes håndtaget til låst position. Låseknappen låser automatisk.

c) Anbring vandbeholderen på affugteren.
Beholderen kan kun anbringes på én måde - som vist på tegningen.



4. Kontinuerlig drift / afløb fra primær vandbeholder

- a) Affugteren må ikke være tilsluttet.
- b) Fjern gummirodden fra afløbet i bunden af affugteren.
(Bemærk: Når gummirodden fjernes, kan der løbe vand ud.)
- c) Der tilsluttes en slange som passer til afløbet.
Affugteren kan nu arbejde kontinuerligt.
- d) Ved kontinuerlig drift er indikatorlampen for fuld vandbeholder slukket.



Bemærk: Den primære vandbeholder skal tømmes,
før affugteren flyttes eller sættes væk til senere brug.

5. Afrimning

- Når affugteren arbejder ved lave temperaturer (under 15°C), vil der dannes is på fordampersens overflade, hvilket nedsætter effektiviteten. Affugteren vil derfor foretage en automatisk afrimning. Under afrimninger lyser den gule indikatorlampe.

Vedligeholdelse

Før vedligehold eller rengøring skal affugteren være slukket og ledningen fjernet fra stikkontakten.

Bortset fra filtret indeholder affugteren ingen dele som skal vedligeholdes.

1. Rensning af filter

- Luftindsugningsdelen fjernes manuelt for at få adgang til filterkassetten
- De to tapper som sidder for oven ved filterkassetten trykkes ned og filteret trækkes ud.
- Brug en støvsuger eller vask filteret i lunkent vand.
- Filteret skal være helt tørt, før det sættes på plads igen.

2. Udvendig rengøring af affugteren

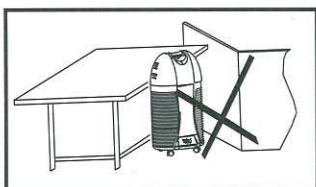
- Rens ikke med slibemidler eller opløsningsmidler
- Kom ikke vand direkte på affugteren
- Brug kun en blød ren klud til rengøringen

Nedenstående forhold bør overholdes ved brug af affugteren



Sørg for at affugteren står på et stabilt og jævnt underlag

- Hvis gulvet er ujævnt, kan affugteren vippe eller vælte, og der kan opstå vibrationer og unødigt støj.



2. Luftstrømmen til og fra affugteren må ikke blokeres

- Affugteren skal placeres således at ind-og udsugning er fri



3. Sørg for at der ikke kommer løse genstande i ind-og udblæsningsåbningerne

- Sådanne genstande kan forårsage skader ved kontakt med interne elektriske dele



4. Sprøjt ikke vand på affugteren

- Dette kan forårsage alvorlig skade på affugteren samt risiko for elektriske stød

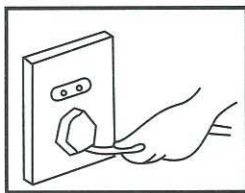


5. Anbring ikke affugteren i nærheden af radiatorer eller andre varmekilder

- Anbring heller ikke affugteren i direkte sollys



6. Affugteren må ikke anvendes i bade-og bruserum



7. Sæt ikke stikket i med våde hænder



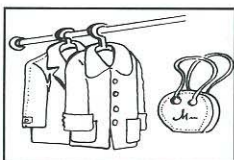
8. Skulle affugteren vippe eller vælte, trækkes stikket ud

- Træk ikke stikket ud med våde hænder
- Affugteren skal tjekkes af en tekniker, før den tages i brug igen

9. Begge vandbeholdere tømmes, før affugteren flyttes

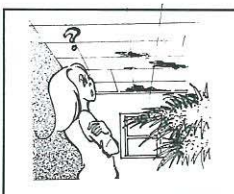
- Dette forhindrer at vand spildes på gulvet eller kommer i kontakt med interne dele i affugteren. Se side 6.

Fordele ved affugtning



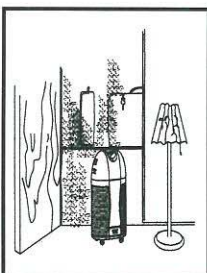
1. Forhindrer mug på tøj og læder

- Træk klædeskabets skuffer ud, inden affugteren tændes



2. Reducerer dannelsen af kondens på lofter, væge og vinduer

- Det bedste resultat opnås, hvis døre og vinduer holdes lukket



3. Reducerer fugtigheden fra bogreoler og skabe

- Åbn døren til skabet og anbring affugteren foran den åbne dør

Fejlsøgning

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Ventilator og kompressor Kører ikke	Ingen strøm, eller spændingen er for lav	Tjek forbindelsen til strømforsyningen eller kontakt elselskabet
	Stikket er beskadiget eller ledningen i stykker	Kontakt en tekniker
Kompressoren arbejder, men ventilatoren står stille	Motorfejl	Kontakt en tekniker
Ventilatoren kører, men kompressoren arbejder ikke	Spændingen er for lav	Kontakt elselskabet
	3 minutters beskyttelsestid	Normal drift efter 3 minutter
	Kompressorfejl Affugteren afrimer	Kontakt en tekniker Normalt
Der foregår ingen eller kun minimal affugtning	Filteret er blokeret	Rens filteret
	Lækkende kølemiddel	Kontakt en tekniker
	For lav temperatur og fugtighed	Normalt
Støj fra affugteren	Ujævnt underlag	Anbring affugteren på et jævnt underlag
	Motor eller kompressor sidder løst	Kontakt en tekniker
	Lyden af vand som løber	Normalt; flydende kølemiddel
Tiliset affugter	Filter blokeret	Rens filteret
	Afrimningsfunktionen virker ikke	Sluk og kontakt en tekniker
Vandet løbet over	Vandbeholderen er utæt	Kontakt en tekniker
	Svømmeren i den primære vandbeholder virker ikke	Kontakt en tekniker

Specifikationer

Model	CD 400-16
Nettilslutning	230-240V/50Hz
Affugtningskapacitet (1/døgn)	16 l/døgn(30°C 80%RF)
Strømforbrug (W)	260
Kompressortype	Roterende
Styring af fugtighed	Manuel in dstilling
Kapacitet vandbeholder-øverste	4 l
Kapacitet vandbeholder-primær	1,2 l
Kølemiddel	R-134a uden CFC
Kølemiddelmængde	180 g
Vægt	15,5 kg
Dimensioner	72x 36 x 24cm

Bemærk

- Kun til indendørs brug
- Maximum arbejdstemperatur: 35°C; indendørs arbejdstemperatur: 30°C
- Affugteren bør kun benyttes af børn under opsyn
- Det bør sikres, at børn ikke kan lege med affugteren.
- Hvis ledningen er beskadiget, udskiftes den med en specialledning eller en samling. Begge fås hos producenten eller forhandleren.

A/S Dantherm, Jegstrupvej 4 DK-7800 Skive

Tel: +45 9752 4144

Fax: +45 9752 6134

E-mail: dantherm.dk@dantherm.com

Website: www.dantherm.com



Dantherm®

Environmental Air Management